

**Z M L U V A**  
**o výpožičke nebytových priestorov**  
č. UVTOS-01590/32-CH-2022-1

uzavretá podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, § 67b ods. 4 zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>Slovenská republika - Ústav na výkon trestu odňatia slobody</b>
	Rozpočtová organizácia zriadená zriaďovacou listinou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. ÚVTOS-190/40-2001 zo dňa 31. 01. 2001 v znení neskorších dodatkov
Sídlo:	Vašinova 124/59, 950 61 Nitra-Chrenová
Korešpondenčná adresa:	Vašinova 124/59, priečinok 18C, 950 61 Nitra-Chrenová
IČO:	00738417
DIČ:	2021204944
Zastúpený:	plk. Mgr. Michal Sedliak, riaditeľ Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Nitra-Chrenová
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu/IBAN:	SK (ďalej len „požičiavateľ“)

a

<b>Vypožičiavateľ:</b>	<b>CESAM s.r.o.</b>
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č.: 19815/N
Sídlo:	Hlavná 1795/58, Vráble 952 01
IČO:	35 921 536
DIČ:	2021950953
Zastúpený:	Alex Hubrecht, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu/IBAN:	SK (ďalej len „vypožičiavateľ“ a spolu s požičiavateľom ďalej len „zmluvné strany“.)

**Čl. I**  
**Predmet výpožičky**

1. Požičiavateľ ako správca majetku Slovenskej republiky – nehnuteľnosti v priestoroch Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Nitra-Chrenová, Vašinova 124/59, 950 61 Nitra-Chrenová, katastrálne územie Chrenová, parcela č. 2074/12, súp. č. 1559, zapísaná na LV č. 1665, vedenom na Okresnom úrade v Nitre (ďalej len „budova“) prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania po dobu podľa Čl. V bod 1. zmluvy nebytové priestory budovy špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).

2. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory, a to miestnosti v suteréne objektu č. 7 požičiavateľa o celkovej výmere 283,85 m<sup>2</sup>, z toho miestnosť č. 01 o výmere 31 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 03 o výmere 36,3 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 04 o výmere 37,8 m<sup>2</sup> a miestnosť č. 05 o výmere 178,75 m<sup>2</sup>.

## **Čl. II**

### **Účel výpožičky**

Predmet výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom zamestnávania odsúdených, pri realizácii montážnych prác a iných nešpecifikovaných prác (napr. kontrola kvality, zaúčanie, organizácia výroby) odsúdenými na základe zmluvy o vykonávaní prác č. UVTOS-01584/34-CH-2022 (ďalej len „zmluva o vykonávaní prác“) uzavretej v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

## **Čl. III**

### **Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za elektrickú energiu v súvislosti s plnením zmluvy o vykonávaní prác - strojné zariadenia a osvetlenie vo výške 2 800,- Eur za kalendárny mesiac, ktoré uhradí na základe faktúry vystavenej v termínoch podľa bodu 2 tohto článku.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za elektrickú energiu jedenkrát štvrtročne vo výške 8 400,- Eur na základe faktúry vystavenej vypožičiavateľom s termínom splatnosti 21 kalendárnych dní na účet vypožičiavateľa vedeného v Štátnej pokladnici číslo účtu SK
3. V prípade omeškania vypožičiavateľa s úhradou nákladov za elektrickú energiu podľa bodu 2. tohto článku zmluvy je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania vo výške podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

## **Čl. IV**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa článku II bod 1. tejto zmluvy a v tomto stave ho udržiavať na svoje náklady a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky. O odovzdaní predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. Vypožičiavateľ má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa článku II bod 1. tejto zmluvy (vstupné priestory, vestibuly a chodby).
5. Vypožičiavateľ má právo vykonávať zmeny/stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Náklady spojené so zmenami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením a umožniť požičiavateľovi na jeho žiadosť prístup za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať a hrať bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiavateľ vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.
8. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o hrozbe vzniku škody, ako aj o vzniku škody na predmete výpožičky.
9. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré vzniknú pri užívaní predmetu výpožičky.
10. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce ochranu zdravia pri práci, bezpečnostné a protipožiarne predpisy. Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa s uvedenými predpismi oboznámil.
11. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne vyrozumieť požičiavateľa o vzniku havárie a vždy umožniť prístup požičiavateľa k dôležitým zariadeniam (k rozvodom elektriny, vody a kúrenia).
12. Vypožičiavateľ zodpovedá v zmysle príslušných právnych predpisov za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a ochranu pred požiarom a zaväzuje sa vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. havárie.
13. Vypožičiavateľ je povinný predložiť platnú správu o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia v zmysle vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov.

14. Vypožičiavateľ je povinný strpieť akékoľvek konanie požičiavateľa pri mimoriadnych udalostiach, ktorými by bolo rušené jeho právo na užívanie predmetu výpožičky, ako aj výkon jeho oprávnení v súlade so zákonom č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov.

## **Čl. V**

### **Doba výpožičky a jej skončenie**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od 02. 01. 2023 do 31. 12. 2023.
2. Túto zmluvu je možné predčasne ukončiť:
  - a) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy za podmienok uvedených v bode 3 tohto článku zmluvy.
3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje omeškanie vypožičiavateľa s úhradou nákladov podľa článku III bod 2. tejto zmluvy o viac ako 15 kalendárnych dní alebo užívanie predmetu výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky podľa článku II bod 1. tejto zmluvy. V prípade, že požičiavateľ využije svoje právo odstúpiť od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vypožičiavateľovi.
4. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby trvania doby výpožičky podľa bodu 1. tohto článku zmluvy a to v stave, v akom ho od požičiavateľa prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňa 02. 01. 2023 za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží dva rovnopisy a vypožičiavateľ dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Nitre-Chrenovej, dňa 13. 12. 2022

Vo Vrábľoch, dňa 15. 12. 2022

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

---

v zast. pplk. Ing. Borislav Kročko v. r.  
zástupca riaditeľa

---

Alex Hubrecht v. r.  
konateľ spoločnosti CESAM s.r.o.

plk. Mgr. Michal Sedliak  
riaditeľ  
Ústavu na výkon trestu odňatia slobody  
Nitra-Chrenová